

# Беспроводной пылесос для сухой и влажной уборки Lydsto W1

## Инструкция по эксплуатации

Внимательно изучить данную инструкцию перед  
использованием и обеспечить ее хранение.

<b>Меры обеспечения безопасности .....</b>	<b>3</b>
<b>Описание изделия .....</b>	<b>6</b>
<b>Монтаж изделия</b>	
Монтаж пылесоса .....	8
Комплектующие для монтажа .....	5
<b>Использование изделия</b>	
Переключатель и переключатель всасывания .....	9
Описание функций на дисплее.....	9
Использование гнезда зарядки .....	10
Использование функции самоочищения.....	11
Разборка и использование водяного резервуара .....	12
Удаление и использование резервуара для отходов .....	12
<b>Очистка изделия.....</b>	<b>13</b>
Разборка и очистка резервуара для отходов и очистка датчика загрязнения .....	13
Разборка и очистка крышки роликовой щетки.....	14
Разборка и очистка мягкой роликовой щетки.....	14
<b>Подробная информация об упаковке.....</b>	<b>14</b>
<b>Основные параметры .....</b>	<b>15</b>
<b>Поиск и устранение неисправностей .....</b>	<b>15</b>

## Меры обеспечения безопасности

### Изучить данное руководство перед использованием.

Предупреждение: Для предотвращения травм и ущерба для собственности, вас, и других сторон изучить и неукоснительно соблюдать приведенные ниже правила техники безопасности перед использованием. В данном разделе приведены меры предосторожности в двух аспектах. Знаки предупреждения и внимания: Надписи «предупреждения» и «внимания» являются крайне важными для обеспечения безопасности использования изделия.



**Предупреждение**

Указывают на меры, в случае невыполнения которых может возникнуть тяжелая травма или смерть.



**Меры предосторожности**

Может привести к легкой травме или ущербу для изделия.



**Предупреждение**

---

### Информация об адаптерах

1. Данный адаптер может применяться только для конкретной поломочной машины;
2. Не лить воду на корпус и разъем, не погружать корпус или разъем в воду;
3. Не удалять адаптер питания самостоятельно для предотвращения пожара или поражения электрическим током.
4. Если корпус поврежден, на использовать адаптер для предотвращения поражения электрическим током.
5. Адаптер предназначен для использования исключительно в помещениях, не подвергать воздействию дождя.
6. Извлечь адаптер из гнезда перед очисткой или техническим обслуживанием адаптера.
7. Обязательно извлечь адаптер из гнезда питания перед очисткой и техническим обслуживанием для предотвращения поражения электрическим током и травм.
8. Если провод поврежден, он должен быть заменен изготовителем, его агентом по обслуживанию или квалифицированным персоналом для предотвращения опасности.
9. Не пытаться заряжать не заряжаемые аккумуляторные батареи при помощи данного адаптера.

### Информация о зарядном устройстве

1. Перед зарядкой проверить следующее: ① Убедиться в том, что технические характеристики адаптера соответствуют требуемому напряжению питания ; ② Использовать источник питания переменного тока, не использовать генератор или источник постоянного тока и т.п. для предотвращения пожара и поражения электрическим током; ③ Не использовать зарядное устройство, в отличии от указанного, для зарядки машины, использовать конкретное зарядное устройство для предотвращения выхода аккумуляторной батареи из строя для предотвращения выхода аккумуляторной батареи из строя или крайнего теплового воздействия;
2. Не прикасаться к штекеру или любым, находящимся под напряжением, частям влажными руками для предотвращения поражения электрическим током.
3. Всегда вставлять штекер до упора для предотвращения поражения электрическим током, короткого замыкания или пожара;
4. Во время использования машины или зарядки, в случае ненормальной деформации корпуса, перегрева, возникновения ненормального запаха и шума во время эксплуатации; Немедленно отключить питание и извлечь штекер из гнезда.
5. Во время извлечения штекера держаться за изолированную часть корпуса адаптера и не извлекать за шнур питания.

### Указания по использованию

1. Не смачивать корпус, так как возможно возникновение поражения электрическим током, пожара из-за короткого замыкания в машине.
2. Не использовать данное изделие рядом с огнеопасными или взрывоопасными объектами, которые могут стать причиной возникновения пожара или взрыва.
3. Данное изделие не может использоваться детьми или лицами с пониженными, физическими осязательными или умственными способностями, недостатком опыта и знаний. Использовать исключительно под надзором.
4. Не использовать вакуум для удаления керосина, бензина, спирта, краски, косметических средств и т.п. Данные жидкости могут стать причиной возникновения короткого замыкания, пожара или взрыва машины.
5. Не использовать вакуум для удаления тонера и тонера, используемого в лазерных принтерах и копировальных машинах. Данные объекты могут стать причиной возникновения пожара или взрыва.
6. Не использовать вакуум для удаления каких-либо горящих или дымящихся предметов, таких как не потушенные угли источника тепла, окурки или спички, и т.п.
7. Не помещать воздушный канал и движущиеся части поломочной машины рядом с длинными волосами, развевающеся одеждой, пальцами и другими частями тела.

8. Не производить разборку, ремонт или преобразования самостоятельно для предотвращения пожара, травм или ухудшения эффективности эксплуатации, за исключением замены расходных материалов в соответствии с данным руководством.
9. В случае ненормального выхода из строя немедленно отключить питание и прекратить использование для предотвращения образования дыма, пожара и поражения электрическим током.
10. В случае обнаружения чрезмерных электрических утечек или высокой температуры двигателя, обнаружения ненормальных шумов во время эксплуатации, в частности перегрева корпуса, ненормальных шумов, особенного запаха и низкой мощности всасывания, немедленно прекратить использование и обратиться к персоналу послепродажного технического обслуживания компании.

#### **Ежедневное техническое обслуживание и техническое обслуживание**

1. Если машина не будет использоваться в течение продолжительного времени, отключить питание и извлечь штекер зарядного устройства.
2. Аккумуляторная батарея является герметичным устройством и не представляет опасности в нормальных условиях эксплуатации. В случае утечки жидкости из аккумуляторной батареи в крайне суровых условиях эксплуатации, возможно возникновение раздражения или ожогов. В случае случайного контакта с глазами, промыть проточной водой не позднее 15 минут и немедленно обратиться за медицинской помощью.
3. Регулярно проверять не заблокированное состояние всасывающего сопла. В случае обнаружения засорения, своевременно устранять для предотвращения понижения эффективности всасывания и эффективности использования машины.
4. После использования машины обеспечить своевременную очистку резервуара для отходов, содержать вентиляционные каналы в открытом состоянии, избегать засорения, вызванного падением мощности всасывания, перегрева двигателя, которые могут отрицательно повлиять на срок эксплуатации поломочной машины.



### **Предупреждение**

---

5. Регулярно удалять пыль с заглушки сухой ветошью, чтобы предотвратить возникновение пожара из-за плохой изоляции.
6. Внутренний скребок дополнительной щетки очистки оборудован лезвием, следует обращаться с осторожностью, чтобы избежать царапин.
7. Если машина не используется в течение продолжительного времени, обеспечить зарядку, по крайней мере, один раз в месяц для предотвращения повреждений, связанных с серьезным недостатком питания.
8. Перед утилизацией поломочной машины извлечь аккумуляторную батарею.
9. Перед извлечением аккумуляторной батареи убедиться в том, что питание отключено, предварительным включением. Поместить аккумуляторную батарею в надлежащее место.
10. Отключить питание перед очисткой поломочной машины.

#### **Информация о хранении**

1. Не хранить пылесос рядом с электромагнитным оборудованием.
2. НЕ хранить зарядное устройство рядом с источниками тепла.
3. Хранить пылесос в сухом и прохладном месте после использования.

**Для данного изделия, в случае выхода из строя обратиться к персоналу послепродажного обслуживания, не производить ремонт самостоятельно для предотвращения опасностей, В случае необходимости транспортировки или пересылки по почте залить жидкость в резервуар для отходов и резервуар для очистки, очистить резервуар для предотвращения повреждения машины обратным потоком из резервуара.**



### **Предупреждение**

---

#### **Об области применения данного изделия**

1. Данная машина пригодна для использования в помещениях с твердыми полами, включая воощенные полы, шлифованные каменные полы, резиновые полы, мраморные полы, гранитные полы, бетонно-мозаичные полы, массивные деревянные полы, композитные полы, бамбуковые полы и полы из различных зеркальных плиток, фарфоровых плиток, песчаных плиток и других плоских поверхностей. В случае использования машины на неровных поверхностях не гарантируется максимальная эффективность использования.
2. Не использовать данную машину рядом с рабочими каминами и нагревателями для предотвращения деформации корпуса машины:

3. Не удалять предметы с высокой температурой (не затушенные окурки, спички, угли и т.п.), крайне мелкие вещества (известь, цемент, деревянные опилки, гипс, зола, угольная пыль и т.п.), опасные вещества (растворители, моющие средства и т.п.), химические вещества (кислотные вещества, моющие средства и т.п.) и другие вещества с неопределенными физическими свойствами.
4. Не использовать поломочную машину для уборки острых предметов, таких как осколки стекла, мелкие игрушки, булавки, канцелярские скрепки, обрывки бумаги, камни, гипс, крупные обрывки бумаги и т.п. Такие материалы могут стать причиной засорения и выхода из строя машины.
5. Пятна от смазки, высоковязких и сильно красящих средств, таких как крем для обуви, краски и пигменты не относятся к области применения данного изделия.

### **Информация о машине**

1. Не производить разборку и сборку закрытой машины самостоятельно. Нет частей в данной машине, которые могут быть отремонтированы самостоятельно заказчиком.
2. Использование напряжения, не соответствующего техническим условиям изделия, может стать причиной выхода из строя двигателя, и, наиболее вероятно, нанесения вреда пользователям.
3. При уборке лестниц, избегать падений.
4. Не встряхивать машину вверх и вниз и не подвергать резким ударам, чтобы предотвратить проникновение отходов в двигатель.
5. Не перемещать машину вверх и вниз, не наклонять машину на сторону или плоскую поверхность, чтобы предотвратить проникновение отходов в двигатель.
6. В случае неправильной установки резервуара чистой воды или отходов не использовать машину.
7. Не помещать любые мелкие предметы на выпуск воздуха, не блокировать выпуск воздуха, удалять мелкие предметы, которые могут препятствовать плавному потоку воздуха на выпуске для предотвращения перегрева машины.



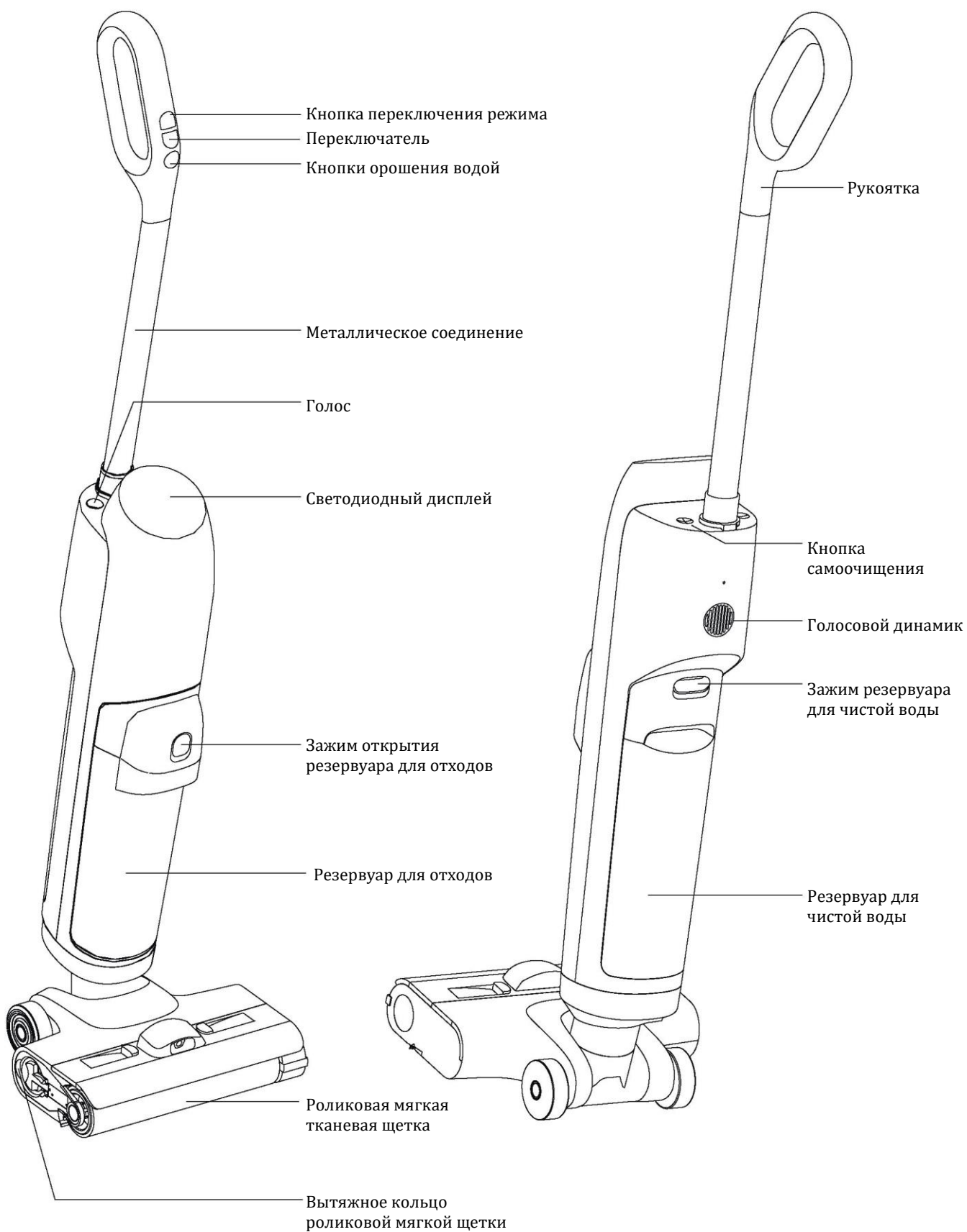
### **Предупреждение**

---

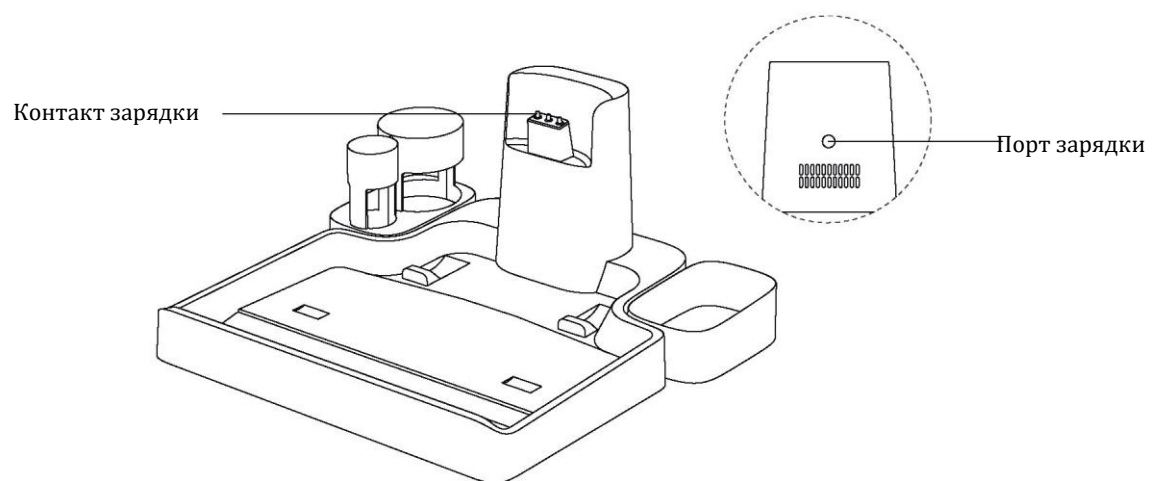
1. Данное устройство не может использовать детьми младше 8 лет и лицами с пониженными, физическими осязательными или умственными способностями, недостатком опыта и знаний, без надзора и инструктажа, касающегося использования прибора безопасным способом, с учетом соответствующих опасностей.
2. Дети не должны играть с прибором.
3. К чистке и техническому обслуживанию пользователем не допускаются дети без надзора.
4. Прибор подлежит эксплуатации только с входящим в комплект блоком.
5. В данном приборе содержатся не заменяемые аккумуляторные батареи.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для повторной зарядки аккумуляторной батареи использовать только входящий в комплект отключаемый блок питания.

## Описание изделия

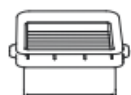
### Переносной пылесос для сухой и влажной уборки W1



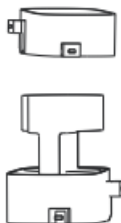
## Гнездо зарядки



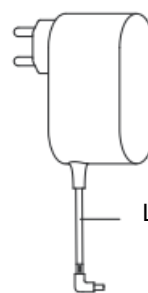
## Комплектующие



Элемент фильтра



Комплектующие основания хранения



Шнур питания 1,5 м

Адаптер питания



Мягкая тканевая роликовая щетка



Щетка для очистки

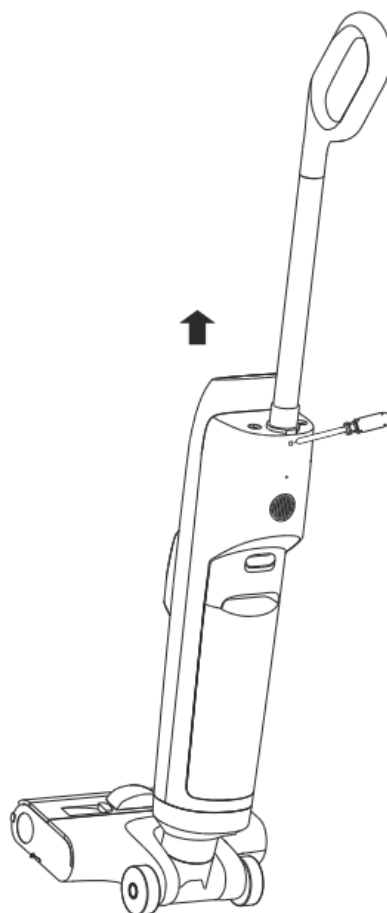
## Монтаж изделия

### Монтаж и демонтаж поломоечной машины

Монтаж: вставить конец рукоятки в гнездо соединения главного корпуса в вертикальном направлении. После щелчка убедиться в плотности установки рукоятки, то есть, монтаж произведен успешно.



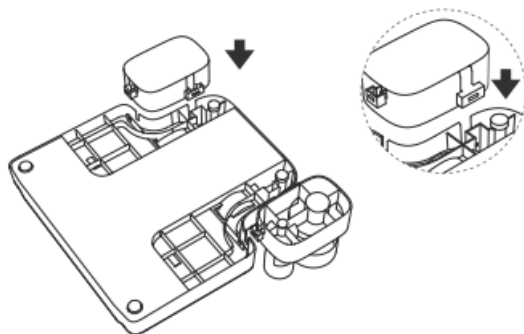
Демонтаж: при помощи твердого плоского предмета резко нажать на отверстие в машине, одновременно рукоятка может быть извлечена вверх.



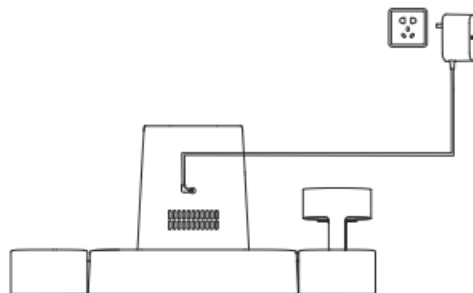
### Монтаж комплектующих

#### Монтаж гнезда зарядки

1. Нажать две части гнезда вниз вдоль паза гнезда зарядного устройства до щелчка.



2. Соединить порт зарядки на задней части гнезда зарядки с гнездом питания, затем включить питание. После звукового сигнала монтаж считается успешным.





## Предупреждение

1. Не допускать присутствия детей или домашних питомцев рядом с поломоечной шиной для предотвращения повреждений.
2. Не устанавливать с применением чрезмерной силы для предотвращения случайных повреждений.
3. Отключать питание поломоечной машины перед извлечением резервуаров чистой воды и отходов для предотвращения повреждений.
4. Когда резервуар для отходов и резервуар для чистой воды заполнены водой, поступать крайне осторожно, чтобы предотвратить падение и травмы из-за скользких мокрых рук в процессе демонтажа.

## Использование изделия

### Переключение машины и режимов

Нажать и удерживать в нажатом положении кнопку включения питания для пуска машины. Включается режим вакуумной очистки в интеллектуальном режиме по умолчанию. В рабочем состоянии нажать кнопку переключателя, и всасывание будет переключаться между интеллектуальным режимом, режим поглощения воды и режимом стерилизации.



Автоматический режим



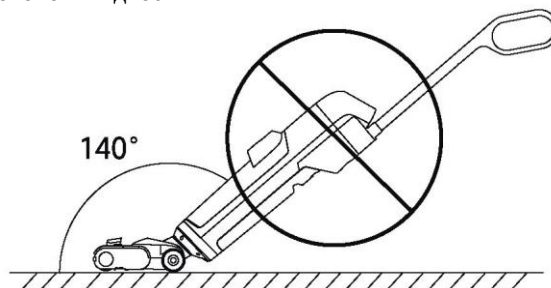
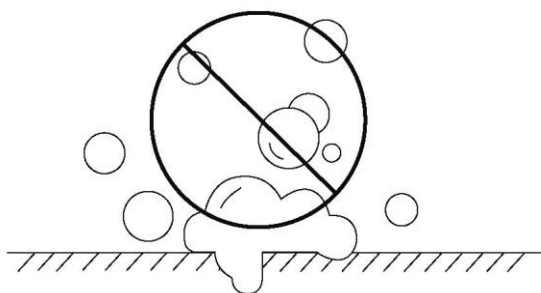
Режим поглощения воды



Режим  
стерилизации

## Предупреждение

1. Не использовать режим вакуума для всасывания пены.
2. Не наклонять машину больше, чем на 140°, чтобы предотвратить утечку воды.
3. Для предотвращения утечки отходов не помещать машину в горизонтально положение и не встряхивать корпус, чтобы не повредить внутренние компоненты обратным потоком жидкости.

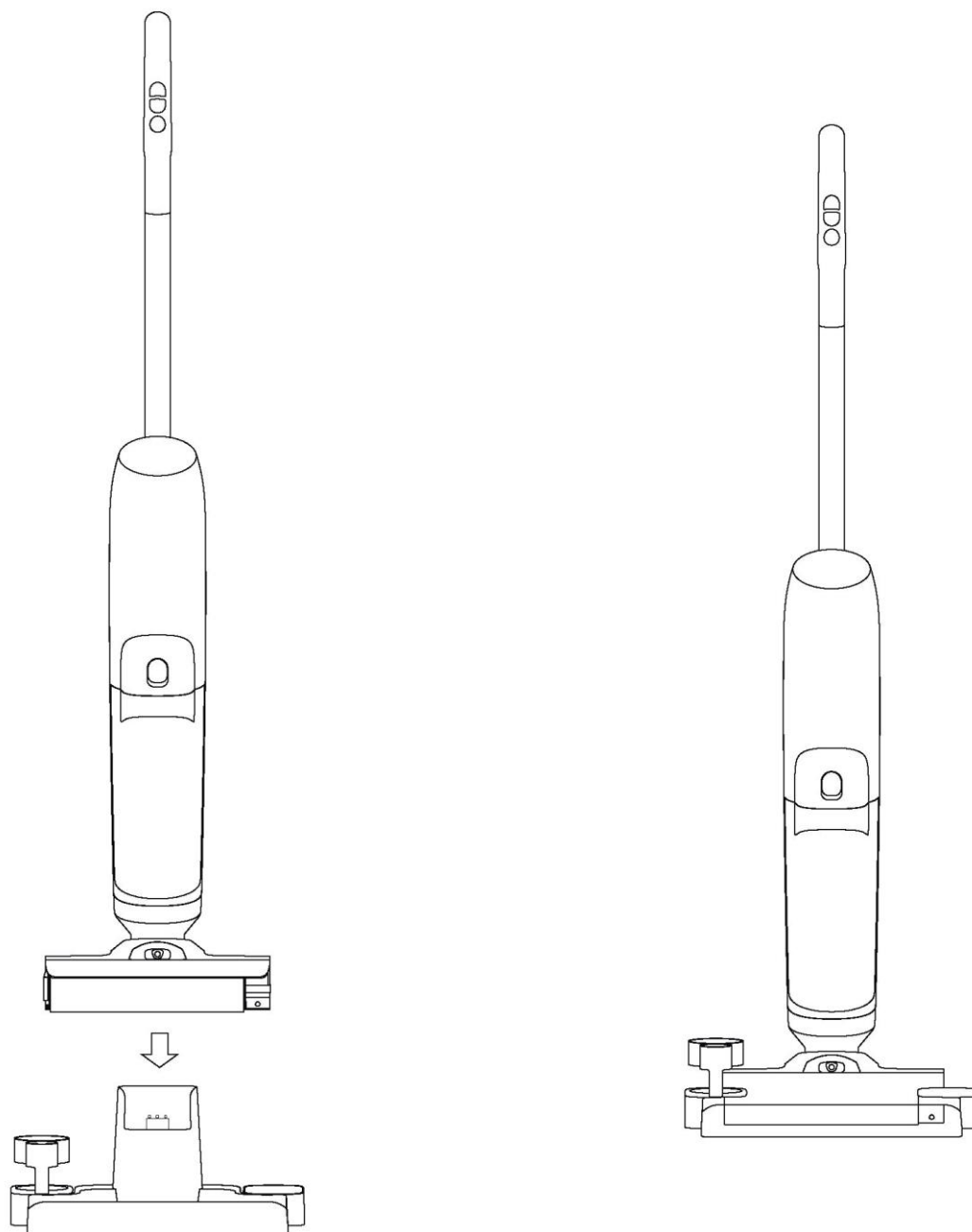


### Описание функций на дисплее



## Использование гнезда зарядки

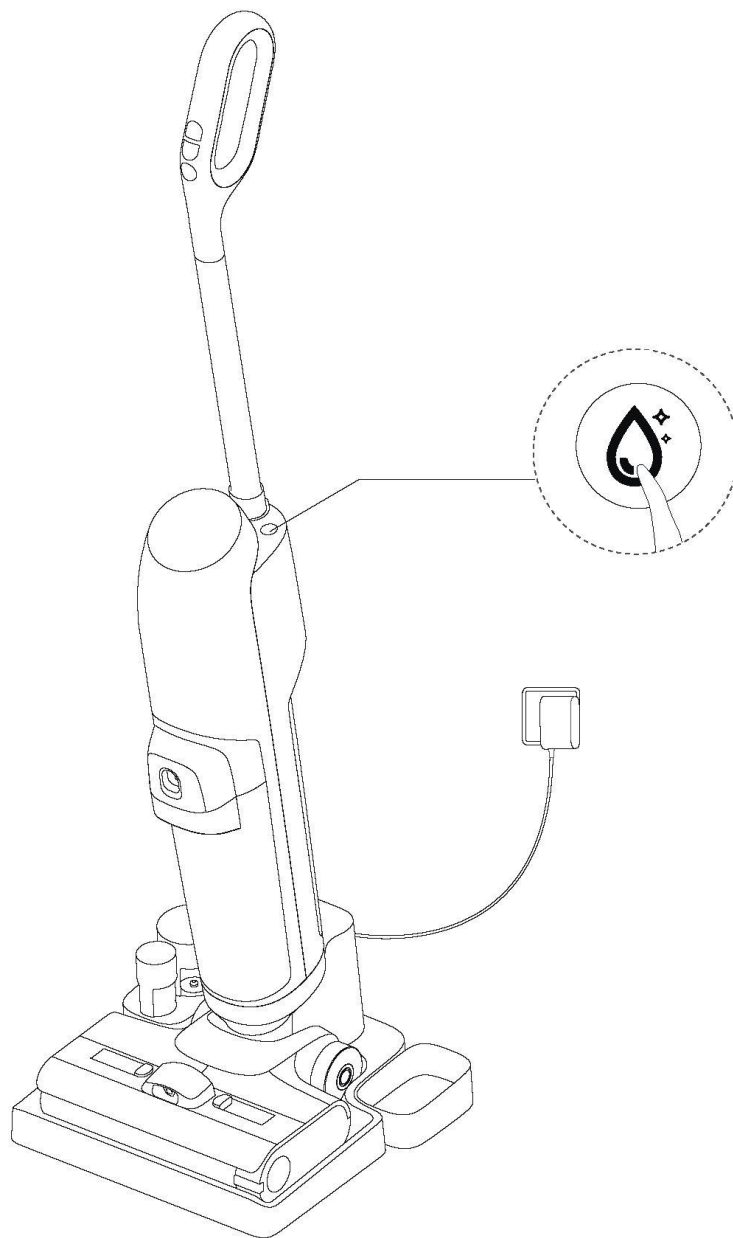
После установки гнезда зарядки на горизонтальную поверхность, поломоечная машина устанавливается в вертикальном положении на опору зарядки, и включается питание зарядки.



### Предупреждение

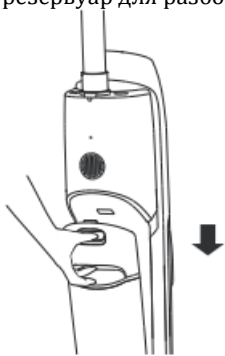
1. Если машина не используется в течение продолжительного времени, обеспечить зарядку, по крайней мере, один раз в месяц для предотвращения повреждений, связанных с недостатком питания.
2. Если поломоечная машина продолжает заряжаться по истечении нормального времени, немедленно прекратить зарядку, в противном случае может возникнуть перегрев аккумуляторной батареи, деформация и крайнее тепловое воздействие.
3. Если поломоечную машину необходимо оставить без присмотра, отключить питание и извлечь аккумуляторную батарею.
4. Обеспечить безопасную и надлежащую утилизацию аккумуляторной батареи. Не помещать в огонь, воду или грунт.
5. Если электролит из аккумуляторной батареи попадает на кожу или одежду. Промыть водой, чтобы предотвратить раздражение кожи. В случае недомогания немедленно обратиться за медицинской помощью.

Использование функции самоочищения (функция очистки должна быть в состоянии зарядки, мощность должна составлять больше 20%, так как очистка после окончания цикла предусматривает ручную очистку от грязи). После очистки поместить машину обратно на основание, чтобы обеспечить достаточное заполнение резервуара для воды. Нажать кнопку функции самоочищения на правой стороне корпуса, загорается сообщение на экране и начинается самоочищение. После завершения самоочищения автоматически включается сухая роликовая щетка вентилятора. Во время работы вентилятора нажать на клавишу или кнопку функции самоочищения для завершения цикла осушки воздухом.

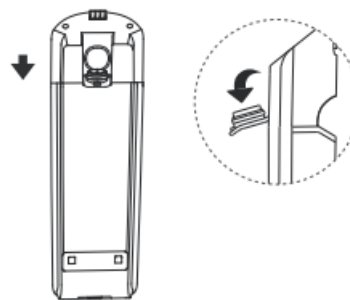


## Разборка и использование водяного резервуара

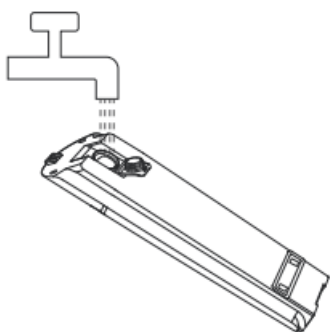
1. Нажать кнопку открытия резервуара для чистой воды и извлечь резервуар для разборки.



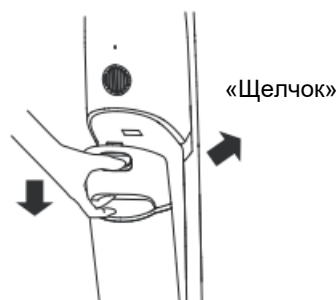
2. Снять штуцер впуска воды на резервуаре, переместив вниз.



3. Направить впуск воды резервуара чистой воды в сторону источника воды и залить до требуемого уровня.

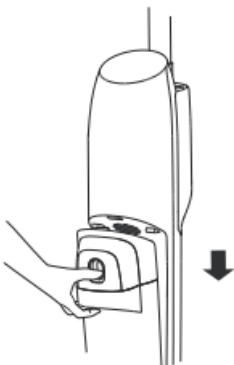


4. После закрытия герметичной крышки отверстия ввода воды, совместить резервуар для чистой воды с машиной. Освободить зажим, переместить внутрь до щелчка, свидетельствующего об успешной установке.

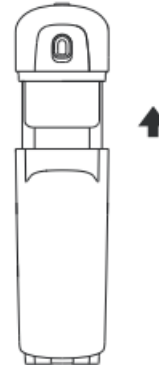


## Удаление и использование резервуара для отходов

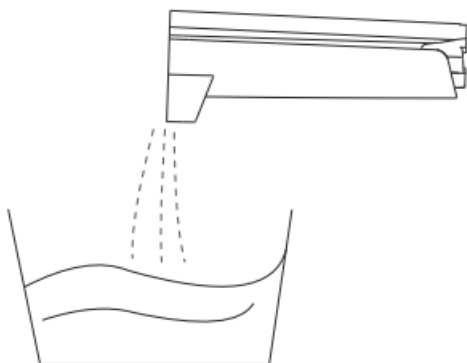
1. Нажать вниз и извлечь зажим резервуара для отходов для демонтажа резервуара.



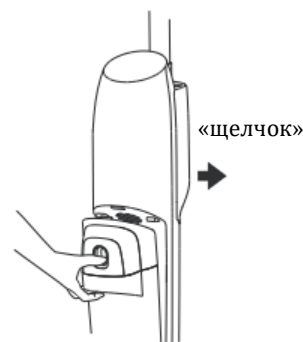
2. После извлечения резервуара для отходов, снять верхнюю крышку с резервуара для отходов.



3. Вылить воду.



4. Установить крышку для отходов на место и направить вниз машины, затем, удерживая зажим резервуара для отходов, нажать до щелчка для завершения успешной установки.

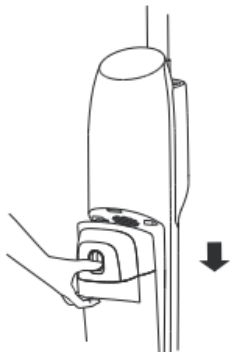


## Очистка изделия

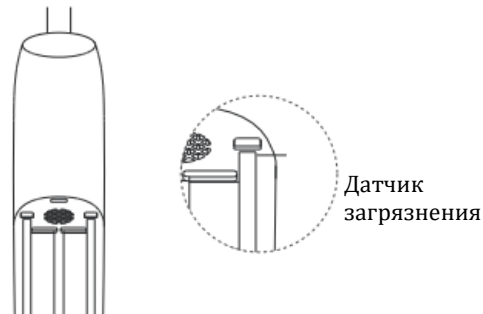
### Отключить вакуум перед очисткой

Разборка и очистка резервуара для отходов и очистка датчика загрязнения

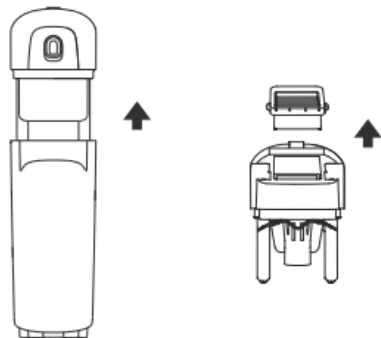
1. Нажать вниз и извлечь зажим резервуара для отходов для демонтажа резервуара.



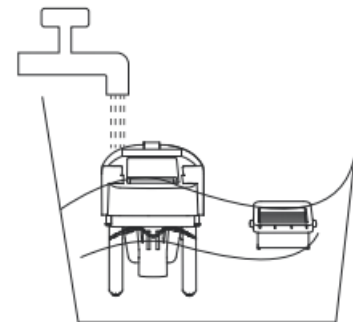
2. Аккуратно протереть датчик загрязнения с обеих сторон ветошью или влажным бумажным полотенцем.



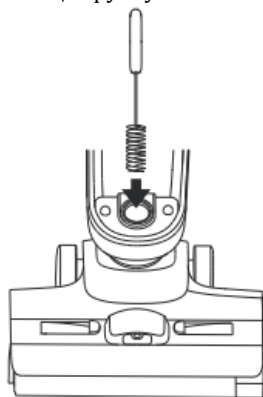
3. После извлечения резервуара для отходов, снять верхнюю крышку с резервуара для отходов, вылить отходы, затем извлечь элемент фильтра и отделить его от верхней крышки резервуара для отходов.



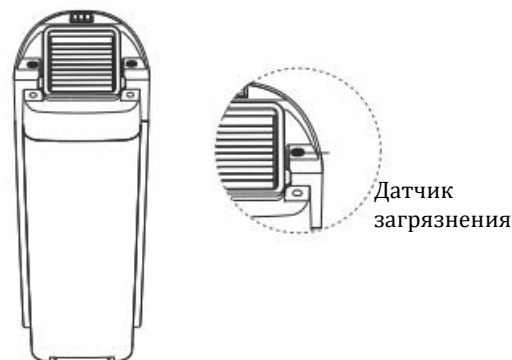
4. Промыть чистой водой и высушить элемент фильтра и верхнюю крышку резервуара для отходов, затем установить резервуар для отходов.



5. При помощи дополнительной щетки для очистки прочистить до конца трубку.



6. При помощи ветоши или влажного бумажного полотенца очистить датчик загрязнения с обеих сторон элемента фильтра и установить в исходное положение.

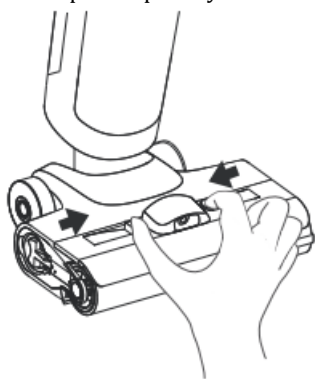


### Предупреждение

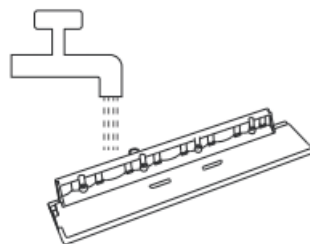
1. Во время демонтажа резервуара для отходов обращать внимание на объем отходов, чтобы избежать утечек во время демонтажа.
2. Элемент фильтра может использоваться после тщательной просушки, чтобы предотвратить возникновение неприятных запахов и не понизить эффективность фильтрации.
3. Убедиться в том, что элемент фильтра установлен перед установкой в исходное положение верхней крышки резервуара для отходов.
4. Производить регулярную очистку индикатора загрязнения и световой колонки для предотвращения эффективности работы машины.

## Очистка крышки роликовой щетки

1. Удерживать зажим крышки роликовой щетки двумя пальцами, одновременно нажать и потянуть вверх, чтобы открыть крышку.



2. Промыть крышку водой и протереть крышку роликовой щетки влажной ветошью, затем установить в исходное положение.

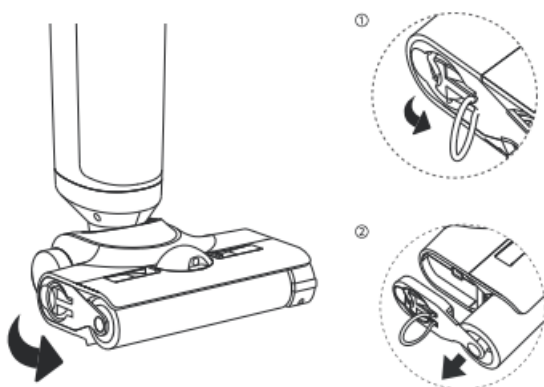


### Предупреждение

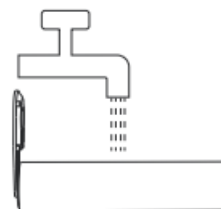
1. После промывки крышки роликовой щетки водой, вытереть воду и установить в исходное положение, чтобы предотвратить работу роликовой щетки без защиты.
2. Чтобы не оказать влияния на эффективность работы машины.

## Очистка мягкой роликовой щетки

1. Потянуть вытяжное кольцо роликовой щетки, чтобы извлечь саму роликовую щетку.



2. Промыть роликовую щетку чистой водой и установить в исходное положение.



## Подробная информация об упаковке

Наименование	Кол-во	Наименование	Кол-во
Главная машина	1	Мягкая тканевая роликовая щетка	1
Рукоятка	1	Гнездо зарядки	1
Щетка для очистки	1	Комплектующие основания гнезда	1
Фильтр	1	Адаптер	1
Инструкция по эксплуатации	1		

## Основные параметры

Название изделия	Беспроводной пылесос для сухой и влажной уборки W1	Поз. №	YM-W1-W02
Ном. напряжение	21,6 В	Ном. мощность	250 Вт
Емкость литиевой аккумуляторной батареи	4000 мА час/86,4 Вт час	Размер изделия	1197X272X256 мм
Ном. напряжении зарядки	27,5 В	Время зарядки	Прибл. 4 часа
Вес нетто изделия	Прибл. 4,5 кг	Емкость резервуара для чистой воды/отходов	Прибл. 0,72/0,72 л
Срок службы аккумуляторной батареи (интеллектуальный режим/режим поглощения воды/режим стерилизации)	Прибл. 40 мин./30 мин./40 мин.	Шум	≤78 дБ (А)

## Поиск и устранение неисправностей

Если машина не может работать нормально, определить причину самостоятельно или обратиться к персоналу обслуживания для определения неисправности.

Неисправность	Причина неисправности	Решение
Щетка не вращается	Наматывание чрезмерно длинных волокон или других длинных загрязнений.	Произвести очистку щетки.
	Мягкая роликовая щетка используется для уборки непригодных поверхностей.	Заменить мягкую роликовую щетку, изменить место использования.
Двигатель не вращается	Низкий заряд аккумуляторной батареи.	Зарядить пылесос.
	Резервуар для отходов заполнен грязной водой.	Опорожнить резервуар для отходов.
	Слишком продолжительное время работы или слишком высокая температура.	обеспечить охлаждение перед повторным пуском.
Понижена мощность всасывания поломочной машины.	Низкий заряд аккумуляторной батареи.	Использовать после полной зарядки.
	Засорилось всасывающее сопло.	Прочистить всасывающее сопло.
	На роликовую щетку наматываются волосы.	Очистить роликовую щетку.
	Ошибка монтажа роликовой щетки, резервуара для отходов.	Произвести повторный монтаж.
	Достигнута максимальная емкость резервуара для отходов.	Произвести очистку резервуара для отходов.
Невозможна зарядка изделия.	Не надлежащее соединение интерфейса между машиной и зарядным устройством.	Проверить и соединить повторно.
Щетка не обеспечивает подду воды.	Недостаток чистой воды в резервуаре.	Долить воду в резервуар для чистой воды.
	Резервуар для чистой воды не установлен.	Установить резервуар для чистой воды.
Не работает функция самоочистки	Ролики не вращаются из-за наличия крупных предметов.	Открыть крышку роликовой щетки для проверки.
	Машина не заряжается.	Убедиться в том, что машина заряжен перед пуском функции самоочистки.
	Зарядка машины ниже 20%, невозможен пуск функции самоочистки.	Перезапустить функцию самоочистки после зарядки.
	Резервуар для отходов не установлен правильно/резервуар для отходов заполнен	Переустановить или очистить резервуар для отходов.
	Резервуар для чистой воды не установлен надлежащим образом/резервуар для чистой воды не заполнен.	Переустановить или заполнить резервуар для чистой воды.

Все изделия с данным символом относят к отработанному электрическому и электронному оборудованию (отходы электрического и электронного оборудования (WEEE) согласно Директиве (2012/19/ЕС), которые не следует смешивать с неотсортированными бытовыми отходами. Вместо этого необходимо позаботиться о защите здоровья

человека и окружающей среды, сдавая отработанное оборудование в специальный пункт приема отработанного электрического и электронного оборудования, который назначается правительством или местными властями. Надлежащая утилизация и переработка способствуют предотвращению возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья человека. Для получения дополнительной информации о местонахождении, а также о сроках и условиях работы таких пунктов сбора обращайтесь к специалистам по установке или в местные компетентные органы.



---

Изготовитель: GUANGDONG YIMU TECHNOLOGY CO., LTD.

Адрес: Room 201 Building 1, No.1, Dongsan Lane, Hengjiang, Fushan, Liaobu Town, Dongguan, Guangdong, China

Служебный номер: +86 400-077-8387

